

Model number	Size
581663	3

DE Gebrauchsanweisung

VERORDNUNG (EU) 2016/425 Handschuhe Kat I/EN ISO 21420:2020 „Nur bei minimalen Gefahren“

Handhabung

Da die Handschuhe speziellen Zwecken angepasst sind, können die Längen von den Anforderungen der EN ISO 21420:2020 abweichen.

LATEX Dieses Produkt enthält Latex, das allergische Reaktionen auslösen kann.

Handschuhe zum Schutz vor oberflächlichen mechanischen Verletzungen und Witterungseinflüssen nicht extremer Art.

Handschuhe vor Gebrauch auf Unversehrtheit prüfen. Beschädigte oder in ihrer Eigenschaft veränderte Handschuhe nicht mehr verwenden.

Info: Vor dem Einsatz sollte der Anwender eine Risikoanalyse durchführen, indem die Eignung eines bestimmten Schutzhandschuhs für den vorgesehenen Einsatzbereich geprüft wird. Die maximale Tragedauer ist abhängig von der ausgeführten Tätigkeit und Person.

Material:

Polyester, Latex

Lagerung

Bei 5 °C bis 25 °C, trocken, dunkel, vor UV-Strahlung schützen
Latexprodukte sollten bei normaler Lagerung nach ca. 2–3 Jahren entsorgt werden.

Entsorgung

Die Handschuhe sind bei sachgerechter Behandlung im Hausmüll zu entsorgen. Verunreinigte Schutzhandschuhe, von denen eine Gefahr ausgehen kann, sind entsprechend fachgerecht zu entsorgen. Informationen dazu erhalten Sie beim zuständigen Abfallbeseitigungsverband.

Reinigung und Pflege



Konformitätserklärung:

Die Konformitätserklärung kann auf der folgenden Webseite heruntergeladen werden:

www.emil-lux.de/de/downloads/eg-konformitaetserklaerung//

IT Manuale di istruzioni

DECRETO (UE) 2016/425 Guanti cat. I/EN ISO 21420:2020 „Solo per pericoli minimi“

Utilizzo

Poiché i guanti sono adattati per scopi particolari, le lunghezze possono differire dai requisiti di cui alla norma EN ISO 21420:2020.

LATEX Questo prodotto contiene lattice, in grado di provocare reazioni allergiche.

Guanti per proteggere dalle lesioni meccaniche superficiali e dalle intemperie di tipo non estremo.

Controllare prima dell'uso che i guanti siano integri. Non utilizzare più i guanti danneggiati o che, comunque, hanno perso le loro caratteristiche.

Info: Prima dell'uso l'utente dovrebbe fare un'analisi dei rischi verificando la compatibilità di un determinato paio di guanti di protezione per il campo d'impiego previsto. La massima durata d'uso dipende dall'attività svolta e dalla persona.

Materiale:

Poliester, lattice

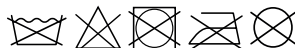
Immagazzinaggio

Da 5 °C a 25 °C, al buio e all'asciutto, proteggere dalle radiazioni UV
In condizioni normali di conservazione, i prodotti in lattice devono essere smaltiti dopo circa 2-3 anni.

Smaltimento

Se usati in modo corretto, i guanti possono essere smaltiti nei rifiuti domestici. I guanti contaminati, da cui possano derivare pericoli, vanno smaltiti secondo specifiche disposizioni. Informazioni in merito sono disponibili presso l'associazione per lo smaltimento dei rifiuti di competenza.

Pulizia e manutenzione



Dichiarazione di conformità:

La dichiarazione di conformità si può scaricare dal seguente sito web:
www.emil-lux.de/de/downloads/eg-konformitaetserklaerung//

FR Manuel d'utilisation

RÈGLEMENT (UE) 2016/Gant 425 Cat I/EN ISO 21420 :2020 « Uniquement en cas de risque minimal ».

Manipulation

Étant donné que les gants sont conçus pour des buts précis, il se peut que les longueurs diffèrent des exigences de la norme EN ISO 21420 :2020.

LATEX Ce produit contient du latex qui peut déclencher des réactions allergiques.

Gants de protection contre les blessures mécaniques superficielles et les influences climatiques non extrêmes.

Vérifiez que les gants sont intacts avant de les utiliser. N'utilisez plus des gants endommagés ou dont les propriétés sont modifiées.

Info: Avant l'utilisation, l'utilisateur doit mener une analyse de risque en vérifiant si les gants de protection conviennent pour l'utilisation prévue. La durée maximale de port dépend de l'activité exercée et de la personne.

Matériaux :

polyester, latex

Stockage

De 5 °C à 25 °C, sec, sombre.

À protéger contre les rayons UV

In condizioni normali di conservazione, i prodotti in lattice devono essere smaltiti dopo circa 2-3 anni.

Mise au rebut

Il convient de vous débarrasser des gants en les jetant avec les ordures ménagères. Les gants de protection usés qui pourraient provoquer un accident doivent être jetés comme il se doit. Vous obtiendrez des informations à ce sujet auprès de l'association pour l'élimination des déchets responsable.

Nettoyage et entretien



Déclaration de conformité :

La déclaration de conformité peut être téléchargée à partir du site Web suivant :
www.emil-lux.de/de/downloads/eg-konformitaetserklaerung//

GB Operating instructions

REGULATION (EU) 2016/425 Gloves Cat I/EN ISO 21420:2020 „Only for minimal risks“

Handling

Since the gloves are customised for special purposes, the lengths may deviate from the requirements of EN ISO 21420:2020.

LATEX This product contains latex which may trigger allergic reactions.

Gloves for protection against superficial mechanical injuries and non-extreme weather conditions.

Check the gloves for damages before use. Damaged gloves or those that appear to have changed properties should not be used.

Info: Before use, the user should carry out a risk assessment by checking the suitability of a specific protective glove for the intended application. The maximum wearing time depends on the activity and person.

Material:

Polyester, latex

Storage

Between 5 °C and 25 °C, dry, dark, protect against UV radiation
Latex products must be disposed of after approx. 2-3 years of normal storage.

Disposal

Correct handling requires the gloves to be disposed of in the household waste. Contaminated protective gloves which may pose a risk are to be disposed of professionally. Information can be obtained from the relevant waste disposal authorities.

Cleaning and care



Declaration of conformity:

The declaration of conformity can be downloaded from the following website:
www.emil-lux.de/de/downloads/eg-konformitaetserklaerung//

CZ Návod k použití

NAŘÍZENÍ (EU) 2016/425 rukavice kat. I/EN ISO 21420:2020 „Pouze při minimálním nebezpečí“

Zacházení

Protože jsou tyto rukavice přizpůsobeny na speciální účel, mohou se délky odchýlovat od požadavků normy EN ISO 21420:2020.

LATEX Tento produkt obsahuje latex, který může vyvolat alergické reakce.

Rukavice na ochranu před povrchovým mechanickým zraněním a povětrnostními vlivy nikoliv extrémního druhu.

Před použitím zkontrolujte neporušenost rukavic. Poškozené rukavice nebo rukavice se změněnými vlastnostmi dále nepoužívejte.

Info: Před použitím by měl uživatel provést analýzu rizik ověřením vhodnosti určité ochranné rukavice na předpokládaný účel použití. Maximální doba nošení závisí na prováděné činnosti a osobě.

Materiál:

Polyester, latex

Skládování

Při teplotě 5 °C až 25 °C na suchém a tmavém místě.

Chraňte před UV zářením

Latexové výrobky by se při běžném skladování měly zlikvidovat po cca 2 až 3 letech.

Likvidace

Rukavice je nutné při správném zacházení zlikvidovat společně s odpadem z domácnosti. Znečištěné ochranné rukavice, z nichž by mohlo vyplývat nějaké riziko, je nutné odborně zlikvidovat. Potřebné informace obdržíte v příslušném sdružení pro likvidaci odpadů.

Čištění a ošetřování



Prohlášení o shodě:

Prohlášení o shodě si můžete stáhnout na následující webové stránce:
www.emil-lux.de/de/downloads/eg-konformitaetserklaerung//

SK Návod na použitie

NARIADENIE (EÚ) 2016/425 rukavice kat. I/EN ISO 21420:2020 „Len pri minimálnom nebezpečenstve“

Zaobchádzanie

Vzhľadom nato, že tieto rukavice sú prispôbené na špeciálny účel, je možné, že dĺžky sa odchyľujú od požiadaviek normy EN ISO 21420:2020.

LATEX Výrobok obsahuje latex, ktorý môže spôsobiť alergické reakcie.

Rukavice na ochranu proti povrchovým mechanickým poraneniam a vplyvom počasia nie extrémneho druhu.

Pred použitím skontrolujte neporušenosť rukavíc. Poškodené rukavice alebo rukavice so zmenenými vlastnosťami ďalej nepoužívajte.

Info: Pred použitím by mal používateľ vykonať analýzu rizík overením vhodnosti určitej ochrannej rukavice na predpokladaný účel použitia. Maximálna doba nosenia závisí od vykonávanej činnosti a osoby.

Materiál:

polyester, latex

Skládovanie

Pri teplote 5 °C do 25 °C na suchom a tmavom mieste.

Chrňte pred UV žiarením

Latexové výrobky by sa pri bežnom skladovaní mali zlikvidovať po cca 2 až 3 rokoch.

Likvidácia

Rukavice treba pri správnom zaobchádzaní zlikvidovať spolu s odpadom z domácnosti. Znečistené ochranné rukavice, z ktorých by mohlo vyplývať nejaké riziko, treba odborné zlikvidovať. Príslušné informácie získate na kompetentnom zväze pre likvidáciu odpadu.

Čistenie a ošetrovanie



Vyhľadanie o zhode:

Vyhľadanie o zhode si môžete stiahnuť na nasledovnej webovej stránke:
www.emil-lux.de/de/downloads/eg-konformitaetserklaerung//

PL Instrukcje obsługi

ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 Rękawice Kat I/EN ISO 21420:2020 „Tylko dla minimalnych zagrożeń“

Użytkowanie

Ponieważ rękawice są dopasowane do specjalnych celów, ich długości mogą odbiegać od wymagań normy EN ISO 21420:2020.

LATEX Produkt ten zawiera lateks, który może wywołać reakcje alergiczne.

Rękawice do ochrony przed powierzchniowymi, mechanicznymi obrażeniami i wpływem nieekstremalnych warunków atmosferycznych.

Przed użyciem sprawdzić, czy rękawice nie są uszkodzone. Nie używać rękawic noszących znamiona uszkodzenia lub zmienionych właściwości.

Info: Przed użyciem użytkownik powinien przeprowadzić analizę ryzyka, sprawdzając przydatność określonych rękawic ochronnych do przewidzianego zastosowania. Maksymalny czas noszenia jest uzależniony od wykonywanej czynności i od osoby.

Materiál:

Poliester, lateks

Przechowywanie

W temperaturze 5 °C do 25 °C, w suchym i ciemnym miejscu.

chronić przed promieniowaniem UV

Produkty lateksowe powinny być usuwane po ok. 2-3 latach przechowywania w normalnych warunkach.

Utylizacja

Przy właściwym obchodzeniu się rękawice można usuwać z odpadami domowymi. Zanieczyszczone rękawice, które mogą stanowić zagrożenie, należy fachowo utylizować. Informacje na temat utylizacji można uzyskać w odpowiednim zakładzie utylizacji odpadów.

Czyszczenie i konserwacja



Deklaracja zgodności:

Deklarację zgodności można pobrać z poniższej strony internetowej:
www.emil-lux.de/de/downloads/eg-konformitaetserklaerung//

SI Priročnik za uporabo

UREDBA (EU) 2016/425 rokavice kat. I/EN ISO 21420:2020 „Samó pri minimalnih nevarnostih“

Uporaba

Ker so rokavice prilagojene posebnim namenom, lahko dolžine odstopajo od zahtev standarda EN ISO 21420:2020.

LATEX Ta izdelek vsebuje lateks, ki lahko povzroči alergične reakcije.

Rokavice za zaščito pred površinskimi mehanskimi poškodbami in neekstremnimi vremenskimi vplivi.

Pred uporabo preverite, ali so rokavice nepoškodovane. Poškodovanih rokavic ali takšnih s spremenjenimi lastnostmi ne uporabljajte več.

Info: Pred uporabo mora uporabnik opraviti analizo tveganja ter tako preveriti primernost določenih zaščitnih rokavic za predvideno področje uporabe. Najdaljše obdobje uporabe je odvisno od dela, ki ga opravlja oseba.

Materiál:

Poliester, lateks

Skladiščenje

Pri 5 °C do 25 °C, na suhem, temnem prostoru.

zaštititi pred UV-sevanjem
Izdelke iz lateksa je treba pri običajnem skladiščenju zavreči po pribl. 2-3 letih.

Odstranjanje
Pri pravilni uporabi je mogoče rokavice zavreči med gospodinjске odpadke. Onesnažene zaščitne rokavice, ki lahko predstavljajo nevarnost, je treba strokovno odstraniti. Informacije v zvezi z odstranjanjem prejmete pri pristojnem združenju za odstranjanje odpadkov.

Čiščenje in nega

Izjava o skladnosti:
Izjavo o skladnosti lahko prenesete z naslednje spletne strani:
www.emil-lux.de/de/downloads/eg-konformitaetserklaerung/

HU Használati utasítás
(EU) 2016/425 rendelet I. kat. kesztyű/EN ISO 21420:2020 „Csak minimális veszélyekre“

Kezelés
Mintthogy a kesztyűk speciális céloknak megfelelően vannak kialakítva, a hosszuk az EN ISO 21420:2020 szabvány követelményeitől eltérhetnek.

Ez a termék latexet tartalmaz, ami allergiás reakciókat válthat ki.

Kesztyű, felületet érintő mechanikus sérülések és nem rendkívüli időjárási viszonyok elleni védelemre.

Használat előtt ellenőrizze a kesztyű sértetlenségét. Ne használja többé a sérült vagy a módosult tulajdonságokkal bíró kesztyűt.

Megjegyzés: Használat előtt a felhasználónak kockázatelemzést kell végeznie, amelynek során egy bizonyos védőkesztyűnek a várható felhasználási területre való alkalmasságát kell megvizsgálni. A maximális hordási idő függ a végzett tevékenységtől és a személytől.

Anyaga:
Poliészter, Latex

Tárolás
5 °C – 25 °C fokon, száraz, fénytől védett helyen tárolandó.

UV-sugárzás ellen védeni kell
A latex termékeket normál tárolás mellett kb. 2–3 év elteltével ártalmatlanítani kell.

Hulladékkezelés
Szakszerű kezelés mellett a kesztyűt háztartási hulladékként lehet ártalmatlanítani. A szennyezett védőkesztyűket, amelyek veszélyt jelenthetnek, ennek megfelelően szakszerűen kell ártalmatlanítani. Információért forduljon az illetékes hulladékkezelési szervekhez.

Tisztítás és gondozás

Megfelelőségi nyilatkozat:
A megfelelőségi nyilatkozatot a következő oldalról lehet letölteni:
www.emil-lux.de/de/downloads/eg-konformitaetserklaerung/

BA/HR Priručnik za uporabo
UREDBA (EU) 2016/425 rukavice kat. I/EN ISO 21420:2020 „Samo za minimalne opasnosti“

Rukovanje
Pošto su rukavice prilagođene posebnim namjenama, dužine mogu odstupati od zahtjeva EN ISO 21420:2020.

Ovaj proizvod sadrži lateks koji može izazvati alergijske reakcije.

Rukavice za zaštitu od površinskih mehaničkih povreda i atmosferskih utjecaja koji nisu ekstremne vrste.

Rukavice prije uporabe pregledajte na neoštećenost. Oštećene rukavice ili rukavice čija su svojstva izmijenjena, nemojte više koristiti.

Napomena: Pre korištenja, korisnik treba da izvrši analizu rizika, provjeravajući pogodnost određene zaštitne rukavice za predviđenu oblast primjene. Maksimalno trajanje nošenja zavisi od izvršenih djelatnosti i osobe.

Materijal:
poliester, lateks

Skladištenje
Pri 5 °C do 25 °C, suho, na tamnom mjestu.

zaštitite od UV zračenja
Sa normalnim skladištenjem, proizvode iz lateksa treba odložiti nakon otprilike 2-3 godine.

Zbrinjavanje
Rukavice treba odlagati uz stručan tretman u kućni otpad. Zaprjane zaštitne rukavice, od kojih može proisteci opasnost, odložiti u skladu sa stručnim standardima. Informacije o tome ćete dobiti kod nadležnog udruženja za zbrinjavanje otpada.

Čiščenje i njega

Deklaracija o usklađenosti:
Deklaracija o usklađenosti može se preuzeti sa sljedeće web stranice:
www.emil-lux.de/de/downloads/eg-konformitaetserklaerung/

GR Οδηγίες χρήσης
ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 περί γαντιών κατηγ. Ι/ΕΝ ISO 21420:2020 «Μόνο σε περίπτωση ελάχιστων κινδύνων»

Χρήση
Επειδή τα γάντια είναι προσαρμοσμένα για ειδικούς σκοπούς, τα μήκη μπορεί να αποκλίνουν από τις απαιτήσεις του προτύπου EN ISO 21420:2020.

Το προϊόν αυτό περιέχει λατέξ, που μπορεί να προκαλέσει αλλεργικές αντιδράσεις.

Γάντια για την προστασία από επιφανειακούς μηχανικούς τραυματισμούς και καιρικές συνθήκες όχι ακραίου είδους.

Ελέγχετε τα γάντια αν είναι φθαρμένα, προτού τα χρησιμοποιήσετε. Μην ξαναχρησιμοποιήσετε γάντια με εμφανή σημάδια φθοράς ή αλλαγές στη σύνθεσή τους.

Υπόδειξη: Πριν τη χρήση, ο χρήστης θα πρέπει να διενεργήσει ανάλυση κινδύνων, στην οποία θα ελεγχθεί η καταλληλότητα των συγκεκριμένων προστατευτικών γαντιών για την προβλεπόμενη περιοχή χρήσης. Η μέγιστη διάρκεια χρήσης εξαρτάται από τη δραστηριότητα που εκτελείται και το άτομο.

Υλικό:
Πολυεστέρας, λάτεξ

Αποθήκευση
Από 5 °C έως 25 °C, σε στεγνό, σκοτεινό χώρο.

Προστατέψτε από την υπεριώδη ακτινοβολία
Σε κανονικές συνθήκες αποθήκευσης, τα προϊόντα που περιέχουν λατέξ πρέπει να απορρίπτονται μετά από περ. 2–3 χρόνια.

Διάθεση
Τα γάντια πρέπει να απορρίπτονται μετά από κατάλληλη επεξεργασία μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Τα μολυσμένα προστατευτικά γάντια, από τα οποία ενδέχεται να απορρέει κίνδυνος, πρέπει να απορρίπτονται επίσης με κατάλληλο τρόπο. Μπορείτε να λάβετε σχετικές πληροφορίες από τον αρμόδιο σύνδεσμο διάθεσης απορριμμάτων.

Καθαρισμός και περιποίηση

Δήλωση συμμόρφωσης:
Μπορείτε να κατεβάσετε τη δήλωση συμμόρφωσης από την παρακάτω ιστοσελίδα:
www.emil-lux.de/de/downloads/eg-konformitaetserklaerung/

NL Gebruiksaanwijzing
VERORDENING (EU) 2016/425 Handschoenen Cat I/EN ISO 21420:2020 "Alleen bij minimale gevaren"

Gebruik
Omdat de handschoenen voor speciale doeleinden zijn aangepast, kunnen de lengtes afwijken van de vereisten van EN ISO 21420:2020.

Dit product bevat latex dat allergische reacties kan teweegbrengen.

Handschoenen ter bescherming tegen oppervlakkige mechanische verwondingen en weersomstandigheden van niet-extreme aard.

De handschoenen voor gebruik op hun ongeschonden toestand controleren. Beschadigde handschoenen of handschoenen met gewijzigde eigenschappen niet meer gebruiken.

Aanwijzing: Voorafgaand aan het gebruik moet de gebruiker een risicoanalyse uitvoeren door de geschiktheid van een specifieke veiligheidshandschoenen voor de beoogde toepassing te controleren. De maximale draagduur is afhankelijk van de uitgevoerde activiteit en van de persoon.

Materiaal:
polyester, latex

Opslag
Tussen 5 °C en 25 °C, droog, donker. beschermen tegen UV-straling
Latexproducten moeten bij normale opslag na ongeveer 2-3 jaar worden weggegooid.

Verwijdering
De handschoenen dienen op de juiste manier met het huishoudelijk afval te worden afgevoerd. Verontreinigde handschoenen die gevaar kunnen opleveren, moeten in overeenstemming met de voorschriften worden afgevoerd. Voor informatie hierover kunt u contact opnemen met de bevoegde afvalverwerkingsinstantie.

Reiniging en onderhoud

Conformiteitsverklaring:
De conformiteitsverklaring kan worden gedownload van de volgende website:
www.emil-lux.de/de/downloads/eg-konformitaetserklaerung/

SE Bruksanvisning
FÖRÖRNING (EU) 2016/425 handskar kat. I/EN ISO 21420:2020 "Endast vid minimala faror"

Användning
Eftersom handskarna är anpassade för särskilda ändamål kan längderna avvika från kraven i EN ISO 21420:2020.

Produkten innehåller latex som kan orsaka allergiska reaktioner.

Handskar som skydd mot yttliga mekaniska skador och väderinverkan av icke extremt slag.

Kontrollera att handskarna är intakta före användning. Använd inte handskarna om de är skadade eller om deras egenskaper har förändrats.

Märk: Före användning skall användaren göra en riskbedömning och kontrollera lämpligheten hos en viss skyddshandske för det avsedda användningsområdet. Den maximala användningstiden är abhängig av den utförda verksamheten samt personen.

Material:
Polyester, latex

Lagring
5–25 °C, torrt, mörkt.
Skyddas mot UV-strålning
Vid vanlig lagring ska latexprodukter kasseras efter cirka 2-3 år.

Bortskaffande
Efter lämplig behandling kan handskarna slängas i hushållsavfallet. Förorenade handskar som utgör en säkerhetsrisk måste bortskaffas på lämpligt sätt. Vänd dig till de kommunala myndigheterna för att få mer information om korrekt avfallshantling.

Rengöring och skötsel

Försäkran om överensstämmelse:
Försäkran om överensstämmelse kan laddas ned på följande webbplats:
www.emil-lux.de/de/downloads/eg-konformitaetserklaerung/

FI Käyttöohje
ASETUS (EU) 2016/425 Käsineet, luokka I/EN ISO 21420:2020 "Vain vähimmäisriskien yhteydessä"

Käsittely
Koska käsineet on mukautettu erikoiskäytötarkoituksen mukaisiksi, voivat pituudet poiketa EN ISO 21420:2020 vaatimuksista.

Tuote sisältää lateksia, joka voi laukaista allergisia reaktioita.

Käsineet suojaavat pinnallisilta mekaanisilta vaurioilta ja normaaleilta säänvaikutuksilta.

Tarkista ennen käyttöä, että käsineet ovat hyvässä kunnossa. Älä käytä vahingoittuneita tai ominaisuuksiltaan muuttuneita käsineitä.

Vihje: Ennen käyttöä käyttäjän tulee tehdä riskianalyysi, jolla testataan määrättyjen suojakäsineiden soveltuvuus aiotulle käyttöalueelle. Enimmäiskäyttöikä riippuu suoritettavista tehtävistä ja henkilöstä.

Materiaali:
Polyesteri, lateksi

Varastointi
5–25 °C:ssa, kuivassa, pimeässä.
Suojattava UV-säteilyltä.
Asianmukaisesti varastoituihin lateksia sisältäviin tuotteisiin pitää hävittää noin 2-3 vuoden kuluttua.

Hävittäminen
Käsineet voidaan hävittää sekajätteiden mukana, kun niitä on käsitelty asianmukaisesti. Mahdollisesti vaaraa aiheuttavat likaiset käsineet on hävitettävä asianmukaisesti. Tietoja tästä saat vastaavalta jätelaitoksesta.

Puhdistus ja hoito

Vaatimustenmukaisuusvakuutus:
Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen voit ladata seuraavilta www.sivuilla:
www.emil-lux.de/de/downloads/eg-konformitaetserklaerung/